

Deutsch-rumänisches Wörterverzeichnis

A

aber — dar
 abwischen. (ich wische ab). hat
 abgewischt — a șterge
 acht — opt
 achtzehn — optsprezece
 Älle, -n (m) — maimuță
 alle — toți, toate
 am besten — cel mai bine, cel
 mai mult
 Anpeil, -e (f) — semafor
 an + dativ, sau + acuzativ — la
 andere — ceilalți
 Angst haben — a-i fi frică
 Angsthasen, -n (m) — fricos
 antworten. hat geantwortet — a
 răspunde
 Anzug, -e (m) — costum
 Apfel, -e (m) — măr
 Apfelbaum, -e (m) — măr
 Appetit, -e (m) — poftă
 April, -e (m) — aprilie
 arbeiten. hat gearbeitet — a munci
 Arbeiter, -e (m) — muncitor
 Arbeiterin, -nen (f) — munci-
 toare
 Arbeitsplatz, -e (m) — loc de
 muncă
 auch — și, de asemenea

auf + dativ, sau + acuzativ — pe
 aufmachen, (ich mache auf), hat
 aufgemacht — a deschide
 auf Wiedersehen — la revedere
 aufmerksam — atent
 Aufsatz, -e (n) — compunere
 August, -e (m) — august (luna)
 Auto, -s (n) — mașină, auto-
 mobil
 Autobus, -se (m) — autobuz

B

baden. hat gebadet — a se scălda
 Badezimmer, -e (n) — baie
 Ball, -e (m) — minge
 Bank, -e (f) — bancă
 Bär, -e (m) — urs
 bauen, hat gebaut — a construi
 Bauer, -n (m) — țăran
 Baum, -e (m) — pom
 Baustelle, -n (f) — șantier
 bearbeiten, hat bearbeitet — a
 prelucra
 beginnen, hat begonnen — a in-
 cepe
 Beil, -e (n) — topor, bardă
 Berg, -e (m) — munte
 Beruf, -e (m) — meserie, ocu-
 pație

¹ Punctul sub literă indică *vocala accentuată scurtă*, iar liniuța arată *escala accentuată lungă sau grupul de vocale accentuate*.

- besichtigen, hat besichtigt — a vizita
 Besuch, -e (m) — vizită
 besuchen, hat besucht — a vizita
 Bett, -en (n) — pat
 bezahlen, hat bezahlt — a plăti
 Biologiezirkel, - (m) — cerc de biologie
 Birne, -n (f) — pară
 Birnbaum, -e (m) — păr
 blau — albastru
 Bleistift, -e (m) — creion
 Blume, -n (f) — floare
 Botanik, (o. Pl.) (f) — botanică
 Braten, - (m) — friptură
 braun — maro
 Bruder, -e (m) — frate
 brummen, hat gebrummt — a mormăi
 Buch, -er (n) — carte
 Buchstabe, -n, (ns), -n (m) — literă
- B**
- danken, hat gedankt — a mulțumi
 dann — apoi
 das — aceasta, acesta
 (den Tisch), decken, hat gedeckt — a pune masă
 dein — al tău
 deine — a ta, ale tale
 Deutsch, (o. Pl.) (n) — germana
 Dezember (m) — decembrie
 Dienstag, -e — marți
 Donnerstag, -e — joi
 Dorf, -er (n) — sat
 Dorfmuseum, Dorfmuseen (n) — muzeul satului
- dort — acolo
 Dreher, - (m) — strungar
 drei — trei
 dreizehn — treisprezece
 durch ← acuzativ — prin
 du — tu
 dürfen, (du darfst, er darf), hat gedurft — a avea voie
- E**
- ein, eine, ein — un, o
 eins — unu
 einsetzen, (ich setze ein), hat eingesetzt — a înlocui
 einsteigen, (ich steige ein), ist eingestiegen — a urca
 einverstanden — de acord
 Elektriker, -(m) — electrician
 Elektroapparat, -e (m) — aparatul electric
 elf — unsprezece
 er — el
 Eltern (o. Sg.) — părinți
 erst — întâi
 es — el, ea
 essen, (du ißt, er ißt), hat gegessen — a mânca
- F**
- Fabrik, -en (f) — fabrica
 Fach, -er (n) — obiect
 fahren, (du fährst, er fährt), ist gefahren — a merge (cu un vehicul)
 Fahrrad, -er (n) — bicicletă
 Fahrzeug, -e (n) — vehicul
 Falke, -n (m) des Vaterlandes — șoim al patriei

Familie, -n (f) — familie
Februar, -e (m) — februarie
Fehler, - (m) — greșeală
ohne Fehler — fără greșeală
feiern, hat gefeiert — a serba
Feiertag, -e (m) — sărbătoare
Feld, -er (n) — câmp
Fenster, - (n) — fereastră
Ferien (o. Sing.) — vacanță
fertig — gata
fleißig — harnic, harnică
Fluß, Flüsse (m) — râu
fragen, hat gefragt — a întreba
Freitag, -e (m) — vineri
Freund, -e (m) — prieten
Freundin, -nen (f) — prietenă
Frühling, -e (m) — primăvara
Fuchs, -e (m) — vulpe
führen, hat geführt — a conduce
Füller, - (m) — stilou
fünf — cinci
fünfzehn — cincisprezece
für + acuzativ — pentru

G

Gabel, -n (f) — furculiță
ganz — întreg, întregă
Garten, - (m) — grădina
geben, (du gibst, er gibt), hat gegeben — a da
es gibt — există
Geburtstag, -e (m) — zi de naștere
Gedanke, -ns, -n (m) — gândul
gefährlich — periculos
gefallen, (du gefällst, er gefällt), hat gefallen — a place
gehen, ist gegangen — a merge

Geld, -er (n) — bani
gelb — galben
Genosse, -n (m) — tovarăș
Genössin, -nen — tovarășă
Genossenschaftsbauer, -n (m) — țăran cooperator
Geographie (o. Pl.) (f) — geografie
Geschichte (o. Pl.) (f) — istorie
gestern — ieri
Glas, -er (n) — pahar
glücklich — fericit
groß — mare
Größe, -n (f) — mărimea
Großeltern (o. Sg.) — bunici
Großmutter, - (f) — bunică
Großvater, - (m) — bunic
grün — verde
Gummi, -s (m) — gumă

H

haben, hat gehabt — a avea
Halle, -n (f) — hală
halten, (du hältst, er hält), hat gehalten — a opri
Haltestelle, -n (f) — stație
Hauptstadt, -e (f) — capitală
Haus, -er (n) — casă
nach Hause — acasă (spre casă)
zu Hause — acasă
Heft, -e (n) — caiet
heiß — fierbinte
heißen, hat geheißen — a (se) numi
helfen, (du hilfst, er hilft), hat geholfen + dativ — a ajuta
hell — luminos
Herbst, -e (m) — toamnă

heute — astăzi
ab heute — de astăzi
hier — aici
Hilfe, -n (f) — ajutor
hinter + dativ sau + acuzativ —
după
hoch — înalt
Hochhaus, Hochhäuser (n) —
bloc
Hof, -e (m) — curte
hoffentlich — să sperăm
Hobel, -e (m) — rindea
holen, hat geholt — a se duce și
a aduce
Holz, -er — lemnul
hör mal! — ia ascultă!

I

ich — eu
Idee, -n (f) — idee
ihr — voi
interessant — interesant
der Internationale Kindertag —
Ziua internațională a copilului

J

Jahr, -e (n) — an
ja — da
Jacke, -n (f) — jachetă
Jahreszeit, -en (f) — anotimp
Januar, -e (m) — ianuarie
jetzt — acum
Juli, -s (m) — iulie
Junge, -n (m) — băiat
Juni, -s (m) — iunie

K

Käfig, -e (m) — cușcă, conivie
kalt — rece
Kartoffel, -n (f) — cartof

Kathedr, -n (f) — catedrală
kaufen, hat gekauft — a cumpăra
Kaufhaus, -er (n) — magazin
universal
kein, keine, kein — nici un,
nici o
Kind, -er (n) — copil
Kirschbaum, -e (m) — cireș
Kirsche, -n (f) — cireasă
Klasse, -n (f) — clasă
Klassenleiter, - (m) — diriginte
Klassenstunde, -n (f) — ora de
dirigenție
Kleid, -er (n) — rochie
klein — mic, mică
kommen, ist gekommen. — a
veni

können, (du kannst, er kann)
hat gekonnt — a putea
kosten, hat gekostet — a costa
Kreide, -n (f) — cretă
Küche, -n (f) — bucătărie

L

lachen, hat gelacht — a râde
Lampe, -n (f) — lampă
Land, -er — țară
auf dem Land — la țară
Landkarte, -n (f) — hartă
Laster, - (m) — camion
laufen, (du läufst, er läuft), ist
gelaufen — a alerga
läuten, hat geläutet — a suna
leben, hat gelebt — a trăi
legen, hat gelegt — a pune (ori-
zontal)

Lehrer, (m) 1. învățător;
2. profesor
Lehrerin, -nen (f) — 1. învăță-
toare; 2. profesoară
lernen, hat gelernt: — a învăța
lesen, hat gelesen — a citi
LPG, -s (f) — C.A.P. (coopera-
tivă agricolă de producție)
landwirtschaftliche Produktions-
genossenschaft — cooperativă
agricolă de producție
liegen, hat gelegen — a sta
(întins)
links — la (în) stînga
Löffel, (m) — lingură
die Losung, -en (f) — lozincă
Löwe, -n (m) — leu

M

machen, hat gemacht — a face
Mädchen, - (n) — fată
Mai, -e (m) — mai
mehmal — câteodată
Mantel, - (m) — palton
März, -e (m) — martie
Maschine, -n (f) — mașină
Mathematik, (o. Pl.) (f) — mate-
matică
Maurer, - (m) — zidar
Mechaniker, - (m) — mecanic
mein — al meu
meine — a mea, ai mei, ale mele
Messer, - (m) — cuțit
mit - *dativ* — cu
mitbringen, (ich bringe mit), hat
mitgebracht — a aduce (cu
sine)
mitmachen, (ich mache mit), hat
mitgemacht — a participa

Mittwoch, -e (m) — miercuri
modern — modern
mögen, (ich möchte), hat ge-
mocht — a vrea
Monat, -e (m) — lună
Montag, -e (m) — luni
morgen — mâine
müssen, (du mußt, er muß) hat
gemußt — a trebui
Mutter, - (f) — mamă
Mütze, -n (f) — căciulă, șapcă

N

Nähe (o. Pl.) (f) — apropiere
in der Nähe von — în apropiere de
zu nahe — prea aproape
nähen, hat genäht — a ține
Nähmaschine, -n (f) — mașină de
cusut
an der Nähmaschine — la mașina
de cusut
neben + *dativ*, sau + *acuzativ* —
îngă
nehmen, (du nimmst, er nimmt),
hat genommen — a lua
nein — nu
neu — nou
neun — nouă
neunzehn — nouăsprezece
nicht — nu
nicht wahr? — nu-i așa, adevă-
rat?
noch einmal — încă o dată
November, - (m) — noiembrie
Nummer, -n (f) — număr
Nuß, Nüsse (f) — nucă
Nußbaum, -e (m) — nuc

O

Obst (*o. Pl.*) (*n*) — fructe
Obstbaum, *-e (m)* — pom
 fructifer
oft — deseori
ohne + *acuz.* — fără
Oktober, *- (m)* — octombrie
Ordner, *- (m)* — elev de serviciu

P

Paar, *-e (n)* — pereche
Park, *-s (m)* — parc
Pause, *-n (f)* — pauză
in der Pause — în pauză
Pionier, *-e (m)* — pionier

R

rechts — la (în) dreapta
Regierung, *-en (f)* — guvern
regnen, **hat geregnet** — a ploua
Rock, *-e (m)* — 1. fustă, 2. haină
Rollschuh, *-e (m)* — patine cu
 rotile
rot — roșu
rufen, **hat gerufen** — a striga, a
 chema
Rumänisch (*o. Pl.*) (*n*) — română
(die) Rumänische Kommunistische Partei — Partidul Comu-
 nist Român

S

Sache, *-n (f)* — lucru
Säge, *-n* — ferăstrău
Salat, *-e (m)* — salată
Samstag, *-e (m)* — sîmbătă
schaun, **hat geschaut** — a privi
Schaufenster, *-n (n)* — vitrină

Schi (Ski) fahren, **ist gefahren** —
 a schia

Schlafzimmer, *- (n)* — dormitor

Schlosser, *- (m)* — lăcătușul

schmecken, **hat geschmeckt** — a
 plăce

Schnee (*o. Pl.*) (*m*) — zăpadă

Schneeball, *-e (m)* — bulgăre
 de zăpadă

Schneemann, *-er (m)* — om de
 zăpadă

schnell — repede

schön — frumos, frumoasă

Schrank, *-e (m)* — dulap

schreiben, **hat geschrieben** — a
 scrie

Schuh, *-e (m)* — pantof

Schule, *-n (f)* — școală

in der Schule — la școală

Schüler, *- (m)* — elev

Schülerin, *-nen (f)* — elevă

Schwamm, *-e (m)* — burete

schwarz — negru

Schweißer, *- (m)* — sudorul

Schwester, *-n (f)* — soră

sechs — șase

sechzehn — șaisprezece

sehen (*du siehst, er sieht*). **hat**
gesehen — a vedea

sehr — foarte

sein, (*du bist, er ist*), **ist gewesen**
 — a fi

September, *- (m)* — septembrie

sie — ea, ele, ei

sieben — șapte

siebzehn — șaptesprezece

Sitz, *-e (m)* — sediu, reședință

sitzen, **hat gesessen** — a șede

sollen, hat gesollt -- a trebui
Sammer, - (m) -- vară
Sonntag, -e -- duminică
 (die) Sozialistische Republik
Rumänien -- Republica
 Socialistă România
spielen, hat gespielt - a se juca
Spitzer, - (m) -- ascuțitoarea
sprechen, hat gesprochen -- a
 vorbi
Spruchwort, -er (n) -- proverb
Stadt, -e (f) -- oraș
stehen, hat gestanden -- a sta
 (în picioare)
stellen, hat gestellt -- a pune
 (vertical)
stimmt das? -- e bine (corect)?
Straße, -n (f) -- stradă
Straßenbahn, -en (f) -- tramvai
Stuhl, -s, -e (m) -- scaun
Stundenplan, -e (m) -- orar
suchen, hat gesucht -- a căuta
Suppe, -n (f) -- supă

T

Tafel, -n (f) -- tablă
Tag, -e (m) -- zi
guten Tag -- bună ziua
Techniker, - (m) -- tehnician
Teller, - (m) -- farfuria
Tier, -e (n) -- animal
Tiger, - (m) -- tigru
Tisch, -e (m) -- masă
Tischler -- tâmplarul
Torte, -n (f) -- tort
Traktor, die Traktoren (m) --
 tractor
Trimester, -s (n) -- trimestru

Trolleybus, -se (m) -- troleibuzul
Tür, -en (f) -- ușă

U

und -- și
unser, unsere, unser -- al nostru,
 a noastră
unter + dativ sau + acuzativ --
 sub
unterrichten, hat unterrichtet --
 a predă (lecția)

Ü

über + dativ sau + acuzativ --
 deasupra
übermorgen -- poimîine
überqueren, hat überquert -- a
 traversa
Übung, -en (f) -- exercițiu

V

Vater, - (m) -- tată
Vaterland, -er (n) -- patrie
veranstalten, hat veranstaltet --
 a organiza
Verkäuferin, -nen (f) -- vinză-
 toare
viele -- mulți, multe
vier -- patru
vierzehn -- paisprezece
Volk, -er (n) -- popor
von ... bis ... Uhr -- de la
 ora ... la ora ...
vor + dativ sau + acuzativ --
 înaintea
vorbeifahren, ist vorbeigefahren
 -- a merge pe lângă

W

wann -- cînd

warm — cald
warum — de ce
was — ce
Was ist das? — Ce este aceasta?
weiß — alb
welcher, welche, welches — care
Welt, -en (f) — lume
wēr — cine
werden, (du wirst, er wird), ist geworden — a deveni
werfen, (du wirfst, er wirft), hat geworfen — a arunca
Werk, -e (n) — uzină
Werkbank, -e — masa de lucru (mai ales a tâmplarului)
Werkstatt (Werkstätte), -en (f) — atelier
Werkstätige, -n (m) — om al muncii, muncitor
Werkunterricht, (o. Pl.) (m) — lucru la atelier
Wettbewerb, -e (m) — concurs
Wettlauf, -e (m) — concurs (alergare)
wichtig — important
wie — cum
wieviel — cât
wild — sălbatic

Winter, - (m) — iarnă
wō — unde
Woche, -n (f) — săptămîna
wohnen, hat gewohnt — a locui
Wohnzimmer, - (n) — cameră de zi
Wolf, -e (m) — lup
wollen, hat gewollt — a vrea
wünschen, hat gewünscht — a dori

Z

zählen, hat gezählt — a număra
zehn — zece
zeichnen, hat gezeichnet — a desena
Zeichnen (o. Pl.) (n) — desen
zeigen, hat gezeigt — a arăta
Zimmer, - (n) — cameră
Zoo, -s (m) — grădină zoologică
zumachen, hat zugemacht — a închide
zusammen — împreună
zwanzig — douăzeci
zwei — două, doi
zwischen — printre
zwölf — douăsprezece

Rumänisch-deutsches Wörterverzeichnis

A

acasă — nach Hause, zu Hause
 aceasta — das
 acolo — dort
 de acord — einverstanden
 acum — jetzt
 nu-i adevărat? — nicht wahr?
 a aduce — holen, hat geholt
 a aduce (cu sine) — mitbringen
 (ich bringe mit), hat mitge-
 bracht
 aici — hier
 a ajuta — helfen (du hilfst, er
 hilft), hat geholfen
 ajutor — Hilfe, -n (f)
 alb — weiß
 albastru — blau
 a alerga — laufen, (du läufst, er
 läuft), ist gelaufen
 anotimp — Jahreszeit, -en (f)
 aparat electric — Elektroapparat,
 -e (m)
 apartament — Wohnung, -en (f)
 prea aproape — zu nahe
 apoi — dann
 aprilie — April, -e (m)
 a arăta — zeigen, hat gezeigt
 a arunca — werfen, (du wirfst, er
 wirft), hat geworfen
 astăzi — heute
 de astăzi — ab heute
 ascultă! — hör mal!
 ascuțitoare — Spitzer, - (m)
 a fi așezat (orizontal) — liegen,
 hat gelegen
 atelier — Werkstatt (Werkstätte),
 -en (f)

atent — aufmerksam
 august — August, -e (m)
 autobuz — Autobus, -se (Bus, -se)
 (m)
 automobil — Auto, -s (n)
 a avea — haben, hat gehabt

B

baie — Badezimmer, (Bad, -er)
 (n)
 bancă — Bank, -e (f)
 bani — Geld, -er (n)
 bardă — Beil, -e (n)
 băiat — Junge, -n (m)
 bicicletă — Fahrrad, -er (n)
 e bine? — stimmt das?
 bloc — Hochhaus, -er (n)
 botanică — Botanik, (o. Pl.) (f)
 bucătărie — Küche, -n (f)
 bulgăre de zăpadă — Schneeball,
 -e (m)
 bun, bine — gut
 bunic — Großvater, -e (m)
 bunică — Großmutter, -e (f)
 bunici — Großeltern (o. Sg)
 burete — Schwamm, -e (m)

C

caiet — Heft, -e (n)
 cald — warm
 cameră — Zimmer, - (n)
 cameră de zi — Wohnzimmer, -
 (n)
 camion — Laster, - (m)
 C.A.P. — LPG, -s (f)
 capitală — Hauptstadt, -e (f)

care — welcher, welche, welches
carte — Buch, *er (n)*
cartof — Kartoffel, *-n (f)*
casă — Haus, *er (n)*
catedră — Katheder, *- (n)*
căciulă — Mütze, *-n (f)*
a căuta — suchen, hat gesucht
ce? — was?
ceilalți — die anderen
cerc de biologie — Biologiezirkel
- (m)
cinci — fünf
cincisprezece — fünfzehn
cine? — wer?
cireasă — Kirsche, *-n (f)*
cires — Kirschbaum, *er (m)*
câmp — Feld, *-er (n)*
când? — wann?
cât? — wieviel?
câteodată — manchmal
clasa — Klasse, *-n (f)*
coleg — Mitschüler, *- (m)*
a coase — nähen, hat genäht
cooperativa agricolă de producție
— landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft, *-en (f)*
compunere — Aufsatz, *er (m)*
concurs — Wettbewerb, *-e (m)*
concurs (alergare) — Wettlauf,
er (m)
a conduce — führen, hat geführt
a construi — bauen, hat gebaut
copil — Kind, *-er (n)*
a costa — kosten, hat gekostet
costum — Anzug, *er (m)*
creion — Bleistift, *-e (m)*
cretă — Kreide, *-n (f)*
cu — mit \rightarrow *dativ*
cum — wie?
a cumpăra — kaufen, hat gekauft
curte — Hof, *er (m)*

cușcă — Käfig, *-e (m)*
cuțit — Messer, *-n (n)*
cuvînt — Wort, *er (n)*

D

da — ja
a da — geben, (*du gibst, er gibt*),
hat gegeben
dar — aber
datorie — Pflicht, *-en (f)*
deasupra — über \rightarrow *dativ* sau
 \rightarrow *acuzativ*
de ce? — warum?
decembrie — Dezember, *- (m)*
a deschide — aufmachen, (*ich
mache auf*), hat aufgemacht
deseori — oft
desen — Zeichnen (*o. Pl.*) *(n)*
a desena — zeichnen, hat ge-
zeichnet
a deveni — werden, (*du wirst, er
wird*), ist geworden
diriginte — Klassenleiter, *- (m)*
doi, două — zwei
doisprezece — zwölf
a dori — wünschen, hat gewünscht
dormitor — Schlafzimmer, *- (n)*
douăzeci — zwanzig
la (în) dreapta — rechts
dulap — Schrank, *er (m)*
duminică — Sonntag, *-e (m)*
după — hinter \rightarrow *dativ* sau \rightarrow *acu-
zativ*

E

el — er
electrician — Elektriker, *- (m)*
elev — Schüler, *- (m)*
elev de serviciu — Ordner, *- (m)*
elevă — Schülerin, *-nen (f)*
exercițiu — Übung, *-en (f)*
există — es gibt

F

fabrică — **Fabrik**, -en (*f*)
 a face — **machen**, **hat gemacht**
 familie — **Familie**, -n (*f*)
 farfurie — **Teller**, - (m)
 fără — **ohne** + *acuzativ*
 fată — **Mädchen**, - (n)
 februarie — **Februar**, -e (m)
 ferăstrău — **Säge**, -n (*f*)
 fericit — **glücklich**
 a fi — **sein**, (*du bist, er ist*), **ist**
 gewesen
 fierbinte — **heiß**
 floare — **Blume**, -n (*f*)
 foarte — **sehr**
 frate — **Bruder**, = (m)
 frică — **Angst** (*o. Pl.*) (*f*)
 a-i fi frică de ... **Angst haben**
 vor
 fricos — **Angsthase**, -n (m)
 friptură — **Braten**, - (m)
 frumos, frumoasă — **schön**
 furculiță — **Gabel**, -n (*f*)
 fustă — **Rock**, =e (m)

G

gata — **fertig**
 geografie — **Geographie** (*o. Pl.*)
 (*f*)
 germană — **Deutsch** (*o. Pl.*) (n)
 gimnastică — **Turnen** (*o. Pl.*) (n)
 grădină — **Garten**, = (m)
 grădină zoologică — **Zoo**, -s (m)
 greșeală — **Fehler**, - (m)
 fără greșeală — **ohne Fehler**
 gumă — **Gummi**, -s (m)
 guvern — **Regierung**, -en (*f*)

H

hală — **Halle**, -n (*f*)
 hală de fabrică — **Fabrikshalle**,
 -n (*f*)

harnic — **fleißig**
 hartă — **Landkarte**, -n (*f*)

I

ianuarie — **Januar**, -e (m)
 iarnă — **Winter**, - (m)
 idee — **Idee**, -n (*f*)
 ieri — **gestern**
 interesant — **interessant**
 imediat — **gleich**
 important — **wichtig**
 istorie — **Geschichte** (*o. Pl.*) (*f*)
 iulie — **Juli**, -s (m)
 iunie — **Juni**, -s (m)

I

împreună — **zusammen**
 înaintea — **vor** + *dativ* sau + *acu-*
 zativ
 înalt — **hoch**
 încă o dată — **noch einmal**
 a începe — **beginnen**, **hat be-**
 gonnen
 a închide — **zumachen**, (*ich ma-*
 che zu), **hat zugemacht**
 a înlocui — **einsetzen**, (*ich setze*
 ein), **hat eingesetzt**
 întâi — **erst**
 a întreba — **fragen**, **hat gefragt**
 între — **zwischen** + *dativ* sau
 + *acuzativ*
 întreg, întregă — **ganz**
 a învăța — **lernen**, **hat gelernt**

J

jachetă — **Jacke**, -n (*f*)
 joi — **Donnerstag**, -e (m)
 a se juca — **spielen**, **hat ge-**
 spielt

L

lăcătuș - Schlosser, - (m)
 lampă -- Lampe, -n (f)
 lemn -- Holz, -er (n)
 leu -- Löwe, -n (m)
 lingură -- Löffel, - (m)
 literă -- Buchstabe, -n (m)
 lângă -- neben + *dativ* sau + *acu-*
zativ
 loc de muncă -- Arbeitsplatz,
 -e (m)
 a locui -- wohnen, hat gewohnt
 lozincă -- Losung, -en (f)
 a lua -- nehmen, (du nimmst, er
 nimmt), hat genommen
 lucru (la atelier) -- Werkunter-
 richt (o. Pl.) (m)
 masa de lucru (mai ales a timpla-
 rului) -- Werkbank, -e (f)
 lucru -- Sache, -n (f)
 lume -- Welt, -en (f)
 luminos -- hell
 lună -- Monat, -e (m)
 luni -- Montag, -e (m)
 lup -- Wolf, -e (m)

M

magazin universal -- Kaufhaus,
 -er (n)
 mai -- Mai, -e (m)
 maimuța -- Affe, -n (m)
 mamă -- Mutter, - (f)
 mare -- groß
 martie -- März, -e (m)
 maron -- braun
 marți -- Dienstag, -e (m)
 masă -- Tisch, -e (m)
 mașină -- Maschine, -n (f)
 mașină de cusut -- Nähmaschine,
 -n (f)
 matematică -- Mathematik,
 (o. Pl.) (f)
 măr -- Apfelbaum, -e (m)

măr -- Apfel, - (m)
 mărime -- Größe, -n (f)
 a mea -- meine
 mecanic -- Mechaniker, - (m)
 ale mele -- meine
 a merge -- gehen, ist gegangen
 a merge cu un vehicul -- fahren,
 (du fährst, er fährt), ist ge-
 fahren
 a merge cu un vehicul pe lângă
 -- vorbeifahren, ist vorbeige-
 fahren
 meserie -- Beruf, -e (m)
 metal -- Metall, -e (n)
 al meu -- mein
 mic, mică -- klein
 miercuri -- Mittwoch, -e (m)
 minge, -- Ball, -e (m)
 mîine -- morgen
 a mânca -- essen, (du isst, er isst),
 hat gegessen
 modern -- modern
 a mormăi -- brummen, hat ge-
 brummt
 multe, mulți -- viele
 mulțumesc -- danke
 a munci -- arbeiten, hat gear-
 beitet
 muncitoare -- Arbeiterin, -nen
 (f)
 muncitor -- Arbeiter, - (m)
 munte -- Berg, -e (m)
 muzeul satului -- Dorfmuseum,
 Dorfmuseen (n)

N

negru -- schwarz
 noiembrie -- November, - (m)
 al nostru -- unser
 nou -- neu
 nouă -- neun
 nouăsprezece -- neunzehn
 nu -- nein, nicht

nuc — Nußbaum, *♂ e (m)*
nucă — Nuß, Nüsse (*f*)
număr — Nummer, *-n (f)*
a (se) numi — heißen, hat ge-
heißt

O

obiect — Fach, *♂ er (n)*
octombrie — Oktober, *- (m)*
om al muncii — Werktätige, *-n (m)*
om de zăpadă — Schneemann, *♂ er (m)*
a opri — halten, (*du hältst, er hält*)
hat gehalten
opt — acht
optsprezece — achtzehn
oră — Stunde, *-n (f)*
oră de dirigenție — Klassen-
stunde, *-n (f)*
orar — Stundenplan, *♂ e (m)*
oraş — Stadt, *♂ e (f)*
a organiza — veranstalten, hat
veranstaltet

P

pahar — Glas, *♂ er (n)*
paisprezece — vierzehn
palton — Mantel, *♂ (m)*
pantof — Schuh, *-e (m)*
Partidul Comunist Român — die
Rumänische Kommunistische
Partei (*f*)
pară — Birne, *-n (f)*
a participa — mitmachen, (*ich
mache mit*), hat mitgemacht
pat — Bett, *-en (n)*
patine cu rotile — Rollschuh, *-e (m)*
patrie — Vaterland, *♂ er (n)*
patru — vier
pauză — Pause, *-n (f)*

a prelucra — bearbeiten, hat be-
arbeitet
a pune (masa) — (den Tisch)
decken, hat gedeckt
a pune (orizontal) — legen, hat
gelegt
a pune (vertical) — stellen, hat
gestellt
a putea — können, (*du kannst, er
kann*), hat gekonnt
păr — Birnbaum, *♂ e (m)*
pe — auf *♂ dativ* sau *♂ acuzativ*
periculos — gefährlich
pentru — für
pereche — Paar, *-e (n)*
pionier — Pionier, *-e (m)*
a plăcea — gefallen, (*du gefällst,
er gefällt*), hat gefallen
a plăcea — schmecken, hat ge-
schmeckt
a plăti — bezahlen, hat bezahlt
a ploua — regnen, hat geregnet
poftă (de mâncare) — Appetit
-e (m)
poimiine — übermorgen
pom — Baum, *♂ e (m)*
pom fructifer — Obstbaum, *♂ e (m)*
popor — Volk, *♂ er (n)*
a preda — unterrichten, hat
unterrichtet
prieten — Freund, *-e (m)*
prietenă — Freundin, *-nen (f)*
primăvară — Frühling, *-e (m)*
prin — durch *♂ acuzativ*
a privi — schauen, hat geschaut
profesor — Lehrer, *- (m)*
profesoară — Lehrerin, *-nen (f)*
proverb — Sprichwort, *♂ er (n)*

R

a răspunde — antworten, hat
geantwortet
rece — kalt

repede — schnell
Republica Socialistă România --
die Sozialistische Republik
Rumänien (*f*)
rindea — Hobel, - (*m*)
a ride — lachen, hat gelacht
riu — Fluß, Flüsse (*m*)
rochie — Kleid, -er (*n*)
română — Rumänisch (*n*)
roşu — rot
la revedere auf Wiedersehen

S

salată — Salat, -e (*m*)
sat — Dorf, -er (*n*)
sălbatic — wild
sărbătoare — Feiertag, -e (*m*)
săptămîna — Woche, -n (*f*)
a se scălda — baden, hat gebadet
a schia — Ski, (Ski) fahren, ist
Schi gefahren
a scrie — schreiben, hat ge-
schrieben
scump — teuer
sediu — Sitz, -e (*m*)
semafor — Ampel, -n (*f*)
septembrie — September, - (*m*)
a serba — feiern, hat gefeiert
sîmbătă — Samstag, -e (*m*)
soră — Schwester, -n (*f*)
în spatele — hinter † *dativ* sau
† *acuzativ*
să sperăm — hoffentlich
a sta (culcat) — liegen, hat ge-
legen
a sta — (în picioare) — stehen,
hat gestanden
stația — Haltestelle, -n (*f*)
stilou — Füller, - (*m*)
la (în) stînga — links
stradă — Straße, -n (*f*)

a striga — rufen, hat gerufen
strungar — Dreher, - (*m*)
sub -- unter + *dativ* sau + *acu-
zativ*

a suna — läuten, hat geläutet
supă — Suppe, -n (*f*)

Ş

şaisprezece — sechzehn
şapte — sieben
şaptesprezece — siebzehn
şase — sechs
şcoală — Schule, -n (*f*)
a şede a — sitzen, hat gesessen
şi — und, auch
şoim al patriei — Falke des
Vaterlandes (*m*)
a şterge — abwischen, (ich wi-
sche ab), hat abgewischt

T

a ta — deine
tablă — Tafel, -n (*f*)
ale tale — deine
tată — Vater, - (*m*)
al tău — dein
tehnician — Techniker, - (*m*)
tigru — Tiger, - (*m*)
tîmplar — Tischler, - (*m*)
toamnă — Herbst, -e (*m*)
toate — alle
topor — Beil, -e (*n*)
tort — Torte, -n (*f*)
toți — alle
tovarăş — Genosse, -n (*m*)
tractor — Traktor, -en (*m*)
tramvai — Straßenbahn, -en (*f*)
a traversa — überqueren, hat
überquert
a trăi — leben, hat gelebt
trăiască! — es lebe!
a trebui — müssen, hat gemußt,
sollen, hat gesollt

trei — drei
treisprezece — dreizehn
trimestru — Trimester, - (n)
troleibuz — Trolleybus, -se (m)

T

țară — Land, -er (n)
la țară — aufs Land, auf dem Land
țăran — Bauer, -n (m)
țăran cooperator — Genossenschaftsbauer, -n (m)

U

unde ? — wo ? wohin ?
unsprezece — elf
ușă — Tür, -en (f)
unu — eins
a urca — einsteigen, (ich steige ein), bin eingestiegen
urs — Bär, -en (m)
uzina — Werk, -e (n)

V

vacanță — Ferien, (o. Sg.)
vară — Sommer, - (m)
a vedea — sehen, (du siehst, er sieht), hat gesehen

vehicul — Fahrzeug, -e (n)
a veni — kommen, ist gekommen
verde — grün
vitrină — Schaufenster, (n)
vineri — Freitag, -e (m)
vizită — Besuch, -e (m)
a vizita — besuchen, hat besucht; besichtigen, hat besichtigt
vinzătoare — Verkäuferin, -nen (f)
a avea voie — dürfen, (du darfst, er darf), hat gedurft
a vorbi — sprechen, (du sprichst, er spricht), hat gesprochen
a vrea — wollen, (du willst, er will) hat gewollt
aș vrea — ich möchte
vulpe — Fuchs, -e (m)

Z

zăpadă — Schnee (o. Pl.) (m)
zece — zehn
zi — Tag, -e (m)
bună ziua — guten Tag
zi de naștere — Geburtstag, -e (m)
ziua internațională a copilului — der Internationale Kindertag
zidar — Maurer, - (m)